

【美联社开罗六月十四日电】埃及总统萨达特和美国总统尼克松今天在开罗签署的《埃及和美国之间关系和合作的原则》的全文如下（本刊作了删节）：

埃及总统萨达特和美国总统尼克松就他们两国相互关心的问题举行了广泛的讨论，深刻地认识到继续需要在全世界建立一个和平结构以及为达到此目的而促进中东实现公正和持久的和平，以及在这样一种愿望的指导下，即：抓住他们面前的这个历史性机会以将促进整个这一地区的利益和将不针对这个地区的任何国家及人民或者针对其他任何国家的方式，在最广泛的基础上加强他们国家之间的关系，同意用下列原则指导埃及和美国之间的关系。

一、双边关系总原则 国家之间的关系应以联合国宪章的宗旨和原则为基础，其中包括各个国家生存、独立和拥有主权的权利，各个国家自由选择和发展它的政治、社会、经济与文化制度的权利，不干涉各自的内政以及尊重领土完整和政治独立。各国应该以尊重其国家生活和谋求幸福的平等精神相互接近。

美国和埃及认为它们的关系反映了这些信念。中东的和平与进步是不可缺少的，如果要确保全球的和平的话，以充分实施一九六七年十一月二十二日联合国安理会第二四二号决议为基础的公正与持久和平，应当适当考虑包括巴勒斯坦人民在内的中东所有人民的合法利益和这个地区的所有国家的生存权利。公正和持久的和平只能通过象一九七三年十月二十二日联合国安理会三三八号决议所要求的那样，在日内瓦中东和会的范围内进行不断的谈判进程才能实现。埃及政府和美国政府在承认这些原则的情况下将致力于实现下列这些任务：

两国政府将加强在各级的磋商，包括它们的总统之间的进一步磋商，它们还将加强它们的双边合作。它们将继续它们的积极合作和它们在中东有力地谋求和平。它们将鼓励增加它们两国政府之间的各部门的成员之间的接触。

萨达特和尼克松在开罗签署的文件

《埃及和美国关系和合作的原则》

它们决心本着尊敬、尊重和互利的精神发展它们的双边关系。

它们认为经济发展和贸易关系是加强双边关系的一个重要因素，并将积极促进这些关系的发展。

它们认为鼓励科学和技术方面的交流和联合研究是一个重要的相互目的，并将为此采取适当的步骤。它们将通过交换学者、学生和两国文化的其他代表来加强文化联系。

它们将做出特别努力增加相互的旅游，在他们的公民中扩大个人接触。

它们将采取措施改善它们间的空中和海上交通。它们将谋求建立广泛的工作关系。

二、联合合作委员会 两国政府一致认为，萨达特总统和尼克松总统六月十二日对经济合作各领域的深入研究，构成了一九七四年五月三十一日宣布建立的联合合作委员会的第一次会议。这个委员会将以美国国务卿和埃及外交部长为首。为此，他们决定迅速进行磋商和协调以使计划一致起来并加以实施，他们已同意使这些计划在经济、科学和文化领域相互有利。美国已同意帮助加强埃及的财政结构。

三、核能 美国政府在它的国际合作计划中已根据安全条件向其他国家提供了核技术。在这方面，两国政府将开始谈判根据一致同意的安全条件在核能领域进行合作的协议。在签订这样的协议后，美国准备出售核反应堆，从而使埃及有可能在八十年代初发出大量新的电力来支持其迅速增加的发展需要。在签订这个协议之前，美国原子能委员会和埃及电力部将在本月签订向埃及出售核燃料的临时协议。

四、工作小组 两国政府同意设立联合工作小组以便在最近的将来开会拟订具体计划和建议，由联合委员会在今年较晚时候在华盛顿专区举行的会议上

予以研究。这些联合工作小组将由两国政府代表组成，将包括以下小组：

（一）一个研究苏伊士运河重建和发展问题的联合工作小组，以考虑和研究重开苏伊士运河和重建运河沿岸城市的计划，

以及美国在这个努力中的作用问题。

（二）一个联合工作小组来调查和提出旨在为美国对埃及联合事业进行私人投资开辟道路的措施和促进两国之间的贸易。

美国赞成和支持美国企业在埃及的事业。双方注意到，目前正在谈判的这种事业是在石油化学、运输、粮食和农业机械、土地开垦、动力、旅游、银行及其他一些经济部门。估计目前正在予以认真考虑的工程价值超过二十亿美元。

（三）一个研究农业问题的联合工作小组，研究和提出旨在通过利用最新农业技术以增加埃及农业生产的措施。

（四）一个研究科学方面（包括空间）的技术、研究和发育问题的联合工作小组，特别强调互派科学家。

（五）一个研究医疗合作问题的联合工作小组以帮助埃及政府发展和加强其医疗研究、治疗和训练措施。

（六）一个研究文化交流问题的联合工作小组，鼓励和促进展览会、访问和其他文化努力以鼓励美国

和埃及人民对双方文化有更好的了解。两国政府同意鼓励成立一个联合经济委员会以便把两国私营经济部门的代表包括进去，以协调和促进共同有利的合作经济安排。

美国为了支持它们的经济合作，将根据国会的授权，对埃及的经济发展作出最大限度的切实贡献，包括清理运河、重建工程和恢复埃及贸易，此外，美国打算优先特别注意于埃及对农业商品的需要。

尼克松总统为了感谢萨达特总统对他和他的一行的殷勤款待，已邀请萨达特总统在一九七四年访问美国，萨达特总统已接受邀请。

印
报
报
道

《达卡的亲北京集团积极活动》

【本刊讯】印度《爱国者报》六月八日刊登该报记者从达卡发出的一篇报道，题为《达卡的亲北京集团积极活动》，摘要如下：

包括孟加拉国官场中一部分有影响的人物在内的亲北京和亲巴基斯坦势力和人员，突然更公开地加紧了活动，尤其是在中国正式宣布这次它将不再反对达卡进入联合国以后。

他们认为，中国的这个决定在许多方面具有重大意义：第一，它将有助于迅速实现达卡 and 北京的关系正常化。这是两国人民自孟加拉国独立以来一直“热切地期待”的事情。

第二，这两个老朋友恢复关系反过来又会使次大陆“健康地发展”，因为印度的“老大哥与大棒”政策已成为这个地区各国之间在主权和平等的基础上发展和平友好关系的一个严重障碍。

他们指出，在印度和巴基斯坦以及孟加拉国和巴基斯坦之间预定举行双边会谈的前夕，新德里却决定爆炸核装置，这就充分说明了它的态度。

他们对孟加拉国外交部中有影响的一派人的行动表示赞赏，这一派人最近已成功地使他们的政府认识到立即同中国建立友好关系的重要意义，特别是最近印度表明了对其邻国的态度以后。

最近，一些亲北京的和亲巴基斯坦的政党的领导人在达卡的一次秘密会议上，表示欣赏孟加拉国一部分有影响的高级官员对于北京对达卡的态度。这部分官员认为，除了孟加拉国抱怨中国在一九七一年的冲突中给了巴基斯坦以“道义支持”和中国曾阻挠达卡进入联合国之外，孟加拉国同中国之间不存在尚未解决的争端。他们强调，虽然这些事实不容争辩，但是决不能孤立地来看中国的行动，而应该与次大陆在当时的总的事态发展联系起来看。

英报载文评述不丹与印度的关系

《对年轻国王的不受欢迎的拥抱》

【本刊讯】英国《泰晤士报》六月十二日刊登米歇尔·霍恩斯比的一篇文章，题为《对年轻国王的不受欢迎的拥抱》，摘要如下：

在本月早些时候把十八岁的君主正式扶上王位成为第四传国王的王位，现在正在慢慢地一面摆脱印度妈妈的使人透不过气来的拥抱，一面摆脱这个国家几世纪以来所处的中世纪的与世隔绝状态。这两件事在某种程度上是相互依赖的，而且可能在这个王国笼罩在雾里的边境之外引起反响。

年轻的君主吉格梅·辛格·旺楚克国王在加冕典礼的第二天发表讲话时，在接见外国记者时以及在同外宾进行非正式会谈时，都一再谈到国家要自力更生，对外援（暗指印度的援助）的依赖需要减少以及要维护不丹的独立和主权这个主题。

从表面上看来，这对落后的小国说来是无可非

议的目标，但是，有鉴于印度同实质上是殖民地的不丹的关系，这些目标就具有了特殊的意义，因为，如果不丹人要更加积极地确立他们国家的特性的话，主要就必须免除印度现在对这个小王国的国内外政策的控制。

不丹外交大臣达瓦·策林在廷布对一些记者谈话时说，新德里和廷布的共同的态度是，不丹在外交事务方面完全有拒绝或接受印度的意见的自由。虽然印度在口头上也可能会对一九四九年的条约作这样好听的解释，但在目前不能想象不丹能在任何实质性问题采取为新德里所强烈反对的政策。

然而，迹象表明，不丹不会永远满足于这种被保护国的角色。

国王和他的外交大臣都向记者强调有必要同中国建立“恰如其分的”和“和平的”关系。

尽管这样，不丹要想松开印度的拥抱是不容易

的。

印度是不丹唯一的市场和供应来源，并且为不丹的三个五年经济计划提供了百分之九十的资金。作为印度政府派出的“代表”的一百多印度公职人员占据着不丹的小小的行政系统的重要职位。印度还提供了教师、医生、工程师和农业专家。

不丹的大约六千人的小小常备军是印度人训练和装备的，而且印度人还在不丹保持着一个“军事训练队”。

不丹所有的主要公路都是印度陆军工兵（大部分是利用尼泊尔劳工）修建和维修的。印度自称在不丹没有战斗部队，但是旅行者有时能遇到整车整车的印度军人。

人们要到不丹去也全受印度的控制。旅客要通过与不丹南部边境接壤的限制区必须得到新德里外交部的许可。到目前为止这还没什么关系，因为不丹不欢迎客人，但是现在

已经开始在计划有限地向游客开放这个王国作为赚得外汇的办法。

在今后一段时间里，缺乏财源和缺乏受过训练的人员这两个原因就足以限制不丹除了目前在新德里和纽约联合国设立的使团之外再向国外派出代表。

确立不丹的独立地位的一个更为实际的办法是接受其他国家的专家和技术来冲淡印度的援助。

在某种程度上已经这样做了。联合国已保证在今后三年对一些发展项目——从开发不丹的云杉、枞树和桦树林到提供学校用具和英语教学用品——提供数百万美元的援助。不丹还已经向几个国家——包括英国在内——联系，要求提供双边援助。

不丹对印度插手所产生的愤怒情绪——虽然这种情绪由于不丹承认这种插手所带来的好处而冲淡了一些——常常表现在对印度的货物、劳务和教育的质量提出批评上。最近在廷布公立学校和帕罗中心学校的印度校长的任期届满的时候，不丹人曾要求英国出人來代替他们。

尼克松提名英格索尔为美副国务卿

英格索尔在美众院外委会就东南亚的军事经济形势作证

【路透社奥地利萨尔茨堡六月十一日电】尼克松总统今天提名罗伯特·英格索尔为副国务卿，以接替肯尼思·拉什，拉什现在是总统关于经济政策的顾问。

如果负责东亚和太平洋事务助理国务卿和前驻日本大使英格索尔的任命被参议院批准的话，他将成为国务院第二号官员。

【美联社华盛顿六月十三日电】（记者：斯潘塞·戴维斯）新提名为基辛格国务卿的副手的企业家兼外交家，芝加哥的英格索尔主张“好好调整”美国的对外关系，以适应迅速变化中的世界上正在变化中的需要。

这是这位年六十岁，以前担任博格-沃纳公司总经理的人在担任驻日本大使二十一个月和过去六个月担任负责东亚和太平洋事务助理国务卿期间成功地使用的方法。无疑地

“好好调整”将继续是他担任国务院第二把手期间的指导方针。

他的任命使国务院最高决策机构中恢复了一股强烈的对日本和亚洲友好的影响。他的前任拉什比较偏向欧洲和德国。

当英格索尔去年冬天离开东京时，日本政府、工业界领袖和驻东京的美国记者对他都有好感。

虽然他注意到美国和日本没有共同的语言，宗教或文化来加强它们间的关系，然而他说它们之间有异常广泛的共同利益。

他对在旧金山举行的一次对外政策会议说：“是时候了，我们应当不再对美日的联系能否存在下去感到担心，我们应当把注意力集中于好好调整这种关系，以适应不断变化的需要。”

【美联社华盛顿六月十三日电】美国负责东亚和太平洋事务的助理国务卿

罗伯特·英格索尔说，这些地区的各国正在朝着实现经济和军事安全的方向前进，但是它们仍然需要得到美国的援助才能实现它们的目标。

英格索尔于六月十三日向众院外委会陈述了他的看法。他的这篇事先写好的讲话包括以下各点：

——尽管这些有关地区的“情况一般地说是令人鼓舞的”，但是美国的经济援助仍然是必要的。

——“这个地区许多国家在自卫方面的正当需要只有靠一定程度的外界援助才能得到满足”，如果美国不能提供这样的援助，那就会破坏自信心和区域性的稳定。

——现在要求国会提供的援助大部分是给印度支那各国的，为的是在那里“支持和保持大体上的力量均衡”。这将“为在越南通过谈判真正取得解决和最后实现和解”带来“最大的希望”。

——现在蒙受经济困难的南越“具有极好的长远前景”，如果美国在今后两三年继续提供经济支持的话。

——要求为南朝鲜、印尼、泰国和菲律宾提供援助，以便增加它们的实际安全，和补充它们为了增强自己的经济而自行做出的努力之不足。

——无论经济援助还是安全援助都不意味着美国赞同“同美国的民主价值标准相冲突的国内政策……，甚至也不”意味着赞同“奉行这些政策的政府”。

英格索尔讲话全文如下：（本刊摘登对东南亚政策部分）

正如尼克松主义所确定的，美国在东亚的政策有两个主要目标是：缓和这个地区各有关大国之间的紧张关系，在各小国中间创造一种和平的演变性的发展条件，以便这些国家能够在越来越大的程度上满足它们自己在经济和防务方面的需要。我们是否能为实现这些目标作出贡献，在很大程度上是以美国是否继续关心这个地区为前提的——我们的援助计划是这种关心的一个重要的具体表现。

因此，对于这些较小的国家，美国的援助是加速经济、政治、社会发展的一个必不可少的组成部分，而这种发展是国家所需要的，也是继续保持区域性稳定所要求的。同样，我们在这个地区的防务方面发挥的作用能否由领导作用逐渐转到支持性作用，随着这一地区的国家日益能够确保自己的安全而减少我们自己的军事力量和作用，这也在很大程度上要取决于军事援助。如果这种援助急剧减少，那么要调整我们的作用——特别是从我们的军事力量来说——就不能不对这一地区的和平和稳定产生有破坏性影响。

意大利总统利昂纳拒绝接受鲁莫尔内阁辞职

安莎社报道联合政府各党都赞同使「中左形式」继续下去

【合众国际社罗马六月十三日电】利昂纳总统今晚说，意大利的经济状况太严重了，因此不能接受鲁莫尔总理的联合内阁的辞职。

利昂纳同意大利各政党的领导人举行了三天磋商之后发表了一项声明，敦促天主教民主党—社会党政府用一切办法取得一致。

利昂纳的声明说：“共和国总统完成了磋商之后，由于面临着严重的经济状况，并认识到有必要为了毫不拖延地促进经济恢复而必需采取必要的主动行动，不接受政府的辞职，并要求它为了国家的最高利益而尽其全力达成一项协议。”

政界人士说，任何新政府的形式大概将取决于撒丁岛星期日（十六日）举行地方选举的结果。

【美联社罗马六月十三日电】观察家认为，诱使利昂纳总统设法拯救政府的一个因素，是今天的国际货币协议，这种协议可能为更多的外国贷款流入意大利打开大门。这将使得鲁莫尔的联合政府的伙伴就容易就经济政策达成协议。

国际货币基金组织的所谓二十国集团在华盛顿一致同意，各国中央银行可以利用黄金储备作为国际借贷的附属担保物。意大利是世界上拥有黄金储备最多的国家之一。

【安莎社罗马六月十三日电】刚辞职的联合政府的各党都赞同使中左形式继续下去，虽然它们赞同的程度有所不同。

这些迹象是在各党的代表团和政界领导人两天来同国家元首利昂纳磋商之后出现的。

天主教民主党领导星期三晚上正式表示赞同中左形式。

社会党也赞同恢复中左多数派联合政府，然而它另外提出了一些意见。某些观察家认为这种意见有利于向共产党开放门户。社会民主党也赞同中左形式。支持上届鲁莫尔政府的在野的共和党人表示，他们接受同一联合政府。

【安莎社罗马六月十三日电】天主教民主党领导人认为，继续实行中左联合政府方案是解决危机的唯一办法。

美国会共和党人就窃听电话问题指责报界

尼克松法律顾问要众院司法委员会检查泄密问题

【法新社华盛顿六月十三日电】在基辛格国务卿昨天愤怒地扬言要辞职以后，这里的政界人士今天猛烈地指责美国报纸每天就窃听电话事件进行的宣传。

两党的约四十名参议员今天签署了一项文件，

说基辛格的“正直和诚实是无可非议的”。

同时，国会中的共和党人纷纷指责“放肆的”报界。

参议员爱德华·格尼（佛罗里达州共和党人）指责报界所关心的只是“搞垮一个人，搞垮我们

的国家，搞垮我们的维护世界和平的希望”。

专栏作家约瑟夫·克拉夫特，今天要求进一步调查基辛格据说在窃听助理人员和记者的电话方面负有的责任，同时报纸和电台竞相设法获得和发表同水门事件及其后果有关的机密文件。

美国的一家通讯社今天报道，尼克松和基辛格从一九六九年五月到一九七〇年六月经常接到联邦调查局提出的关于窃听电话的简要报告。

【美联社华盛顿六月十二日电】（记者：唐纳德·罗斯伯格）总统法律

美参院两党领袖说

为国家安全窃听电话是正当的

【美联社华盛顿六月十三日电】（记者：哈里森·汉弗莱斯）参议院民主党领袖曼斯菲尔德和参议院共和党领袖斯科特今天替为国家安全而窃听电话的活动进行了辩护。

结合基辛格在为国家安全窃听电话的活动中的作用所引起的争论，记者向曼斯菲尔德和斯科特问到窃听电话的问题。

曼斯菲尔德说：“如同国家安全有联系的话，它（窃听电话）可能是必要的。但是，我确实不希望随便和不加区别地使用这种作法。”

斯科特说，国会曾通过一项涉及在有关国家安

全问题上进行监视活动的法律，这显然是指一九六八年的犯罪控制法。他说：“采取在法律上许可的任何行动来保证国家安全是正当的。”

【合众国际社华盛顿六月十三日电】国会的领袖们今天说，政府为了保护国家安全而进行的窃听电话的活动是正当的，合法的。参议院的大多数议员表示相信国务卿亨利·基辛格是正直的。众议院共和党领袖约翰·罗兹说：“……为了国家安全的原因而下令进行的窃听电话的活动是否是正当的？我个人认为，对这个问题的回答应当是肯定的。”

美参院外委会十一日同意重审基辛格证词

【美联社华盛顿六月十一日电】美国参议院外交委员会今天在表决中一致通过接受国务卿基辛格这样的建议：由该委员会重新审查他以前就由于国家安全进行窃听活动提出的证词。

参议员马斯基（缅因州民主党人）宣布了这件事。他说，他完全支持基辛格，并且认为他现在不应辞职。

马斯基说：“国务卿是一位杰出的公职人员，他的业绩应当得到全体美国人的支持，除非发现与此相反的情况”。

马斯基说，尽管这样，该委员会“表决通过接受基辛格先生提出的关于重新审查的建议。”

马斯基是该委员会关于侦察问题小组的主席。

【合众国际社华盛顿六月十一日电】（记者：迈克·范西尔伯）众议院司法委员会的一个成员今天说，他们拥有“确凿的证据”证明，基辛格国务卿在一九六九年帮助搞了电话窃听计划，尽管他否认这一点。

宾夕法尼亚州民主党众议员乔舒亚·艾尔伯格说，允许弹劾调查组得到的证据不仅仅是关于基辛格的作用的说法。他对一批记者说：“还有确凿的证据。”

记者要求艾尔伯格进一步阐述基辛格的作用和黑格将军的作用。

艾尔伯格说：“他和他的助手黑格偷听国家安全委员会雇员，白宫雇员和记者的电话。大约进行十七次不平静的偷听。基辛格博士的确参加了一些偷听活动。我不能向你们谈确切的细节，但是我可以直截了当地对你们说，这就是向我们透露的情况。”

莱克就窃听电话对基辛格尼克松提出诉讼

【美联社华盛顿六月十三日电】（记者：迈克·沙纳汉）基辛格国务卿过去的一位助手，昨天对基辛格、尼克松总统和其他官员提出民事诉讼，指责他们下令非法窃听他的电话。

根据安东尼·莱克提出的诉讼，在他一九七〇年四月二十九日辞去国家安全委员会工作人员职务后，政府的高级人员下令安装“电子装置和监听设备”。

这项诉讼同一九七三年六月十四日莫顿·霍尔帕林提出的诉讼相似，他也是基辛格过去的手下工作人员。

第三个国家安全委员会过去的工作人员理查德·穆斯昨天也提出了类似的诉讼，但是后来又突然撤销了。穆斯的律师赖特曾要求现在不要提出诉讼，因为外委会正在审查基辛格过去关于窃听问题的证词。

顾问迪安·伯奇今天要求众院司法委员会“检查自己”向报纸泄密的情况。

副总统杰拉尔德·福特也说，向报纸泄露有关国务卿亨利·基辛格在为了国家安全而进行的电话窃听的作用，“是要求举行公开听证会的一个非常有力的论点。”

福特和伯奇出席了在白宫联络主任肯尼思·克劳森的办公室举行的记者招待会。

伯奇说，众院司法委员会主席，新泽西州民主党人彼得·罗迪诺“似乎”对弹劾调查和司法委员会的成员“失去了控制。”

罗迪诺显然对他的委员会最近这次的泄密很生气，他安排了一次这个委员会的民主党人秘密会议以研究当天提出的证据。

尼克松再次拒绝关于传调白宫文件的命令

【合众国际社华盛顿六月十日电】尼克松总统今天再度拒绝服从众院司法委员会传调白宫四十五个录音带和文件的命令。他说，“除非在某一点上划定一条界线”，否则弹劾小组将提出无止境的要求。他接着说：“由于清楚地看出委员会将不划定这样一条界线，我就这样做了。”

尼克松在一封写给司法委员会主席罗迪诺的信中所做的答复，是在他动身前往中东之后不久，而且是刚好在委员会规定交出材料的限期（上午十点）之后由白宫发表的。

这项传调的命令是委员会发出的第四个命令。传调命令所索取的材料是从一九七二年十一月十五日到七三年六月四日为止。

【本刊讯】日本《朝日新闻》六月一日到三日连载一篇其驻美苏特派记者发回的长篇报道，总题为《黎明的中东》，摘要如下：

美国恢复了威信，势力地图发生巨大变化(驻华盛顿特派记者河村) 叙利亚，以色列在日内瓦签署了脱离接触协定。至此，去年十月战争的结尾问题总算是结束了。真正的中东和平将从今后开始。华盛顿，莫斯科和当地是怎么看的？我们探索了它们的动向。

埃及，以色列脱离接触以后，叙利亚，以色列的谈判达成协议，从长期解决中东问题的观点看，是完成了第一阶段，前途还有比以前更加困难和不稳定的因素。在这个过程中，中东的国际势力地图发生了巨大变化，美国对这个地区的影响已大幅度恢复。

二十世纪五十年代后半期，在埃及的纳赛尔总统领导下，阿拉伯世界开始接近苏联。以后，美国在中东的地位日益下降，由于六七年的六天战争，决定性地削弱了。其后，中东的国际势力体系大体上是苏联，埃及对美国，以色列，当地的武装争端经常孕育着美苏对抗的危险。而且，去年中东战争时，阿拉伯方面第一次使用石油武器，所以美国的能源遭到了威胁。石油危机又成了搞乱美国在欧洲，日本等发达国家的关系的因素。

根据这种背景可以分析说，尼克松政权的中东政策以其目标来说有四根支柱。第一是以防止局部争端来防止美苏对抗的危险。第二是阻止苏联对中东的影响增大，同时设法挽回美国的势力。

《朝日新闻》刊登驻美苏记者报道《黎明的中东》

说美国在中东恢复了威信；而苏联影响则已经淡薄，但中东是它无论如何也要确保的地区

第三是推进地区各国的合作制度。第四是保证石油供应。谁都看得很清楚，中东和平以及回避美苏对峙这个命题没有苏联的协作是不可能的。但是和另外一个命题——排除苏联的影响却是互相对立的。国务卿基辛格在迄今的谈判中虽然起了压倒一切的作用，但又经常同苏联协商，日内瓦会议也采取由美苏联合主持的方式，这就表明他为这到这样两个矛盾的目标而巧妙地走了钢丝。

苏伊士和戈兰高地脱离军事接触，大大地破坏了苏联，埃及对美国，以色列的格局。这是当前中东形势中最值得注意的现象。这种现象之所以出现，是因为美国修改了偏向以色列的政策而采取了等距离外交，另一点则是埃及自己的大转弯。

美国在改善同埃及的关系的同时，还加强了同其他阿拉伯国家的关系。可以说，美国正逐渐恢复到纳赛尔以前的地位。

美国已再次为中东所接受了。尼克松外交正在得分。在因水门事件而被置于困境的今天，对尼克松总统来说，没有比这更为求之不得的了。拟于六月的中东之行就是要向国内炫耀这个业绩，同时也要给世界造成戏剧性的印象：中东形势已经发生变化，反过来

说，就是美国又回到了中东。随后再访问苏联，谋求发展美苏合作体制。对于走下坡路的尼克松政权来说，外交确实是唯一的“出路”。

等待和会召开的苏联，埃及的叛离是痛苦的(驻莫斯科特派记者生田) 被慢慢地逼近险境，忍无可忍，好容易抓住了反击的机会——由于埃及的右转弯和美国国务卿的独角戏，苏联的影响已完全淡薄，但由于和叙利亚合作，在最后阶段帮助解决了曾经迟迟不进的武装力量脱离接触的谈判，而有了再次召开中东和平国际会议的线索，有了恢复其影响和威信的希望。这大概是叙以武装力量脱离接触协议达成后苏联的真实心情。在这次中东战争中，西方由于能源危机受到了“经济”打击，以色列受到了“军事”打击，苏联也蒙受了很大的“政治”打击。不用说，这就是曾经作为苏联在中东最大立足点的埃及的“叛离”。

苏联进入中东一直是以阿尔及尔，巴格达，开罗和大马士革为基础进行的，但由于埃及的“态度变化”出现了一个大漏洞。美国的影响在加强，美苏在中东的均势将要发生大的变化。这次叙以武力脱离接触协议达成以后，也不能绝对保证叙利亚不倾向美国。

最近，苏联所以急忙地开始接近利比亚，也表现了这个时期的不安。但另一方面，由于葛罗米柯和基辛格经过在日内瓦和尼科西亚(塞浦路斯)的两次会谈，已限制了美国的单独活动，确认了美苏之间的合作体制，进行了反扑。

对苏联来说，中东是连接“软肚皮”的重要战略地带，和欧洲正面并列，正在成为其“安全保障”不可缺少的地区。一九六七年的中东战争以后，苏联黑海舰队进入地中海，现在有六十艘左右的舰艇经常出现，向地中海周围国家炫耀苏联的存在，已经给伸向希腊和土耳其的北大西洋公约组织打进一个楔子。对于向波斯湾沿岸国家的扩张也在积极地做工作，随着苏伊士运河的重新开放，将要从北海到印度洋连接成一个红色地带。再有，丢掉中东就将丢掉进入亚洲，非洲的第三世界的据点，所以，中东是一个无论如何也要确保的地区。

如果从苏联的这种中东政策来看，阿拉伯和以色列之间争端的解决，要以排除苏联影响的形式来实现，作为苏联来说，这是怎么也不能接受的。在中东和平国际会议上，据认为，苏联将成为叙利亚和巴勒斯坦的后盾，去离间美国和以色列以及美国和埃及之间的关系。

但是，如果过分去离间，就要使阿拉伯激进派和包括埃及在内的保守派之间的对立表面化，也害怕美苏间的协调体制发生裂痕。反之，若是美苏协调体制全面地加强起来的话，苏联又担心会脱离开阿拉伯激进派。

由于“第一阶段”已结束，苏联外交今后也似将越发迎来关键时刻。

萨达特尼克松赴亚历山大途中的谈话

外电说尼克松谈到埃美进入一个合作新时代；萨达特说埃及信任尼克松，两国外长将举行更多会晤

【路透社亚历山大六月十三日电】当尼克松总统今天得意洋洋地乘专车从开罗前来这座古城的途中，数百万埃及人向他欢呼。

在亚历山大街道上挂的标语上写着“我们相信尼克松……美埃和缓万岁……尼克松继续干下去”，有的更为直率地写着“记住巴勒斯坦人”。

这两位领导人在乘火车从开罗出发的三个半小时的行程中继续会谈。在火车经过三角洲城市放慢速度时他们便中断了会谈。

尼克松在火车上向记者们说，(对他的)盛大的接待表明了美国一埃及关系中的新的热情。

总统谈到一个合作的新时代，在这一时代中美国将在经济上帮助埃及，但是他希望在这一时代中美国的私人企业将在那个国家受到欢迎并将带去技术和资本。

萨达特总统在被问到美国可以在中东作出的原则贡献时回答说：“我们的人民说：我们信任尼克松。”

这位埃及领导人说尼克松实现了他在过去几个月里向他(萨达特)作出的一切许诺。他说，“如果这个势头继续下去的话，我认为我们可以实现和平”。

【中东社亚历山大六月十三日电】美国总统尼克松表示对埃及人民给予

的款待十分感动。

在萨达特总统和他的客人美国总统前往亚历山大途中乘坐的专车上，尼克松总统向同他一起的美国记者发表了一篇谈话。他在谈话中说：“埃及欢迎我的广大群众的数目使我深受感动。”

尼克松总统接着说，这些群众表示了对美国人民的热爱程度，过去七年中两国之间的严重误解是不应该的；欢迎也证明必须开始良好的关系，我们将为此进行努力。

萨达特总统也向美国记者发表了下述谈话：

“我们欢迎尼克松总统，我们向他表达我们的感情。尼克松总统在这个重要的阶段已经完成了一项伟大的工作。你们今天看到的这几百万人以及在这个场合所打着的说美国是一个爱好和平的国家的横幅标语，说明他们希望我们成为朋友。我们之间存在任何分歧是不正常的。”

接着，美国记者问尼克松总统能否实现他提出

的那些希望。他回答说：

“我同萨达特总统举行了长时间的会谈。我们正在研究一种方式，我们能够通过这种方式试图有效地实现这些希望，而不让群众的希望落空。指望美国总统的一次访问就能办到每一件事是不适当的。”

在回答一个美国记者关于美国能够参与的事情的问题时，萨达特总统说：“美国政策发生的明显变化证明尼克松总统说到做到，我们能够在走向和平方面取得很多东西。”

萨达特总统向美国记者宣布，将来在两国外长间将有更多的会晤。

萨达特总统并说，我们也将同我们的阿拉伯兄弟们举行会晤，同时在适当的时间我们将举行一次阿拉伯最高级会议，来研究下一个阶段的任务。

萨达特总统在答复美国记者的提问时还说，我希望这在日内瓦会谈前进行。

【合众国际社亚历山

黎报透露勃列日涅夫给萨达特信的内容

【本刊讯】贝鲁特《事件》周刊最近一期刊登该刊驻开罗记者报道勃列日涅夫给萨达特总统的信件的内容。勃列日涅夫的信主要有以下几点：

一，产生了某种损害埃及一苏联关系的误会。但是这种误会并没有严重到不可消除的地步。

二，苏联只是在来源于不可忽视的国际形势的某种情况下才没有满足埃及

的要求。

三，埃及在斋月战争中证明了它能够使用先进的武器。因而苏联决定把自己的政策建立在这一基础上。

四，苏联非常致力于维持它同埃及的合作友好关系。

为此目的，苏联已作出了巨大努力并且希望这种努力将不是单方面的，即不要只由一方作出努力。

萨达特在尼克松答谢宴会上的讲话

【中东社亚历山大六月十三日电】萨达特总统在尼克松总统于今晚在拉斯廷宫举行的答谢宴会上的讲话全文：(本刊已加删节)

我的朋友尼克松总统！

昨天您一来到我们国家便在埃一美关系发展上迈出了历史性的一步。在我们举行了会谈，在我们大家倾听了您在开罗所作的历史性声明之后，愿您能同我一样认为，您这次访问的一个重大成果是为埃一美关系发展奠定了明确而良好的基础。这一点出自您和我的共同愿望，我们都希望坚决不使我们两国人民之间的关系再受干扰，并希望共同写出一部创造性的历史，以适应人们对我们地区内外建立和平的各种条件能够予以详细而深刻的理解，这是符合我们两国和人民利益的。

总统阁下，您在讲话中谈到了我和埃及人民，使我感到荣幸。您的讲话使我深切地感到我对我国人民和阿拉伯民族所负责任之重大，这种责任需要一个人所不能具备的多才多艺。这一切重要的是我具有一种无与伦比的坚定信念，即必须建立和平并为此毫不犹豫地采取行动，以便为这一地区的所有各国人民带来安定，并造成一种必要的政治气候，以使这个地区和它的各国人民恢复自己在过去所占有的地位，它们今天团结一致为组建现代文明队伍而努力。

正如您所听到的，我有意指出了您的许多经验，以向您强调我已向您表示过我对于您从担任贵国领导职务以来在国际各级活动上主动采取各种决定性决定所表现出的勇气的钦佩。

总统阁下，鉴于您所具有的经验 and 世界对您的了解，我完全相信您已把您自己的全部能力贡献出来，以便敲开许多复杂的政治问题紧闭的大门，于是您用您的智慧和果断的活动才干适时地打开了这些问题的

大门。这一切使我毫不犹豫地肯定相信，您和支持您的贵国人民将会尽自己的所能来验证真理并在这一地区建立公正，持久的和平。

总统阁下，我只能用向您和您的夫人表示我的谢意来表达我对于您这次访问的珍惜心情。同样表达我对您和您的夫人邀请我去访问你们伟大的国家，以便同你们的人民和领导人进行直接接触表示感激。

再会！我希望您向你们人民转达我们的敬爱之情，希望您回去时带着我们这些美好日子里的回忆，希望我们能有机会在不久的将来同你会晤时重叙旧谊。

说尼克松此行已为埃美关系奠定明确而良好的基础，希望两国关系不再受干扰，相信尼克松将尽力在中东建立公正持久的和平

阿根廷总工会组织支持庇隆的大规模集会

庇隆在大会上讲话 内阁成员全体辞职

【法新社布宜诺斯艾利斯六月十二日电】庇隆总统今天下午对十五万人说，他将继续为重建国家工作“到最后一口气”。

这就消除了今天上午在他宣布如果人民不支持他的努力他就辞职时数百万拥护他的人所产生的忧虑。

这位即将满七十九岁的老将军，在正义主义的政治和工会组织为支持他的政府工作而在这里召集的声势浩大的集会上，从政府大厦的阳台上发表了讲话。

今天上午，这位国家元首在通过电视广播发表的一次引人注目的讲话中指责他的党内部的“小宗派”破坏政府为使国家和平和恢复经济繁荣而做的努力。

他还说，由于某些“蠢货”的罪过，阿根廷可能临近一场政府希望避免的残酷斗争。

庇隆将军刚讲完话，强大的总工会和所有的庇隆主义组织就命令举行总罢工，以便让工人们能前往政府大厦集合，表示对总统的无条件支持。

今天下午，庇隆在阳台上在讲话的二十五分钟里得到令人具有深刻印象的支持，庇隆在三十年前就在这个阳台上向群众发表了第一次演讲。

他的讲话被情绪激昂的人群打断了十九次，他

们高呼“揍他们，庇隆，揍他们”，这位将军说，“我们知道，我们的敌人已开始伸出魔爪，但是，我们也知道，我们的人民是不可战胜的”。

他说，不允许偏右，也不允许偏左，要用强大得多的武器——真理来回击暴力行动。

他说，要严厉地对付用心险恶的人和投机商，他在谈到目前国内基本商品越来越缺的情况时要求每个庇隆主义者保持警惕，密切注意阿根廷事态发展。

【合众国际社布宜诺斯艾利斯六月十二日电】庇隆总统今天威胁，由于他所说的他使阿根廷实现团结和国家复兴的努力受到破坏而要辞职。

庇隆是在通货膨胀，

法新社报道 阿根廷总统庇隆拒绝内阁辞职

【法新社布宜诺斯艾利斯六月十三日电】据官方今天宣布，庇隆总统拒绝了部长们和国务秘书们星期三集体提出的辞职，他留任了他们。

此事是由庇隆的政务秘书长维森特·达马斯科陆军上校宣布的。

他简单地，辞职是为了让庇隆重新组织他的内阁。

达马斯科陆军上校说：“国家内阁的全体部长和国务秘书都向总统提出了辞呈，以给他足够的行动自由去采取他认为合适的措施”。

美联社报道

庇隆夫人号召妇女同缺乏食品现象斗争

【美联社布宜诺斯艾利斯六月十一日电】伊萨贝尔·庇隆昨晚在全国电视广播讲话中作了自从当阿根廷副总统以来最激烈的讲话之一，她号召妇女动员起来对付食品缺乏的现象。

她警告说，庇隆的政府将对那些制造市场上人为缺货现象的供应商采取“十分严厉的措施”。

伊萨贝尔·庇隆在全国广播网向庇隆主义党的

妇女部发表讲话时说，食品投机商正在抬高物价和制造人为的缺货现象。她斥责某些人的行动是“当代最可恶的罪行之一”。

伊萨贝尔没有具体谈缺乏什么商品，也没有就这个问题发表统计数字，她要求庇隆主义的妇女对从牛奶到消费品的每样东西只付官价。

她宣布，政府对食品缺乏的措施将通过“人民福利部”进行协调。

巴西的阿维兰热当选为国际足联新主席

路透社说这结束了欧洲对国际足联这一最高职位长达七十年的垄断

【美联社法兰克福六月十一日电】随着巴西的若奥·阿维兰热被选为国际足联主席，世界足坛后面的力量今天终于从欧洲转到了南美。

这位五十八岁的实业家（据其他通讯社报道，他是从事运输业的百万富翁——本刊注）在国际足联大会第二轮投票中以六十八对五十二票击败了过去十三年一直担任主席的英格兰人斯坦利·劳斯。

必需进行第二次投票，因为阿维兰热在第一轮中，是以六十二对五十二票胜的，未能得到规定的三分之二的多数。

这样这项世界最流行的体育项目的领导权自七十年前国际足联成立以来第一次被从欧洲夺走。欧洲把足球带到了世界，但是在这个领域长期以来南美一直同它势均力敌。阿维兰热的祖国巴西十三日开始“世界杯”的卫冕战，争取第四次赢得这个

奖杯。

欧洲足联主席：意大利的弗朗基称这次选举是“足球的一个时代的结束”。

对七十九岁的劳斯说来，这是真正伤心的时刻，他为了足球事业曾跑遍全世界。劳斯若有所思地对记者说，“很难想象我已不是国际足联主席的困难，我需要一段时间才能习惯”。

与此同时，国际足联采取了一项措施来执行阿维兰热的政策，批准二十个队而不是十六个队参加一九七八年在阿根廷举行的“世界杯”足球赛。这将由组委会和国际足联执委会来决定。

阿维兰热的成功是人们普遍预料到的。他参加竞选提出的诺言是保证扩大“世界杯”比赛和给新兴国家以更多的席位。于是非洲国家支持阿维兰热，阿维兰热要到“世界杯”比赛结束后接替斯坦

【法新社拉巴斯六月五日电】玻利维亚执政党之一的民族主义革命运动领导人西罗·温博尔特·巴雷罗是军事政变的主要头目。

内政部长胡安·佩雷达·阿斯本上校证实了今天下午玻利维亚国家电视台广播的这一消息。

据无党派的晚报《最后一点钟报》说，在今天早晨的革命尝试中，有牵连的为下列三个军事单位：“塔拉帕卡”机械化团，军事学院和驻扎在本首都的因甘比团。

另外一家晚报《人民呼声报》对事件发表了自己的看法，该报说，陆军上校加里·普拉多和劳尔·洛佩斯·莱顿由于被指控为阴谋反对政府而在几天前就被关押起来了。

该报说，逮捕他们的举动点燃了流产政变的火星。

该报接着说，这两位军事领导人被关在总参谋部所属的兵营里，当他们要被流放到巴拉圭去的时候，因甘比团的一部分人进行了暴动，把他们释放了。

十二名政治犯利用了这一形势，失败之后其中四人在委内瑞拉使馆避难。最后，由于其图谋失败，他们便把坦克撤回自己的部队，与此同时，有一些军官到巴西使馆要求避难。

内政部长胡安·佩雷达·阿斯本说，普拉多·萨尔蒙和劳尔·洛佩斯·莱顿上校正由武装部队处理。

内政部长没有透露被捕的人数，他说，军队正在研究情况，以确定这次叛乱受牵连的人。

【合众国际社拉巴斯六月七日电】班塞尔总统的政府在不满意的军官发动的一次流产的政变之后两天，于今天采取了严密的安全措施，以保持公共秩序。

下午，一架军用飞机载运至少七名与政变有关的高级军官流放到巴拉圭，在晚上，国防部长说，又有二十四名军官被解除了职务。

被流放的还有玻利维亚自由职业者联合会主席曼努埃尔·莫拉莱斯·达维拉律师，他是在提出一项法律动议，要求释放被关押的大学生之后被捕的。

这些雷厉风行的做法说明，政府早些时候提出的要采取“紧急措施”、“保护公共秩序”的警告是算数的。政府认为，大学生要求进行教育改革而举行罢课，是与未遂政变有关的颠覆性的运动。

被流放到邻国巴拉圭的军官包括政变的领导人之一加里·普拉多陆军中校。其他的人是阿尔弗雷多·卡尔维·巴尔迪维埃索和亚历杭德罗·乌斯克达·比亚维森西奥，他们两人都是陆军中校。

玻利维亚参与军事政变的人员情况

西方通讯社报道

阿维兰热一道工作。我希望新主席将在旧主席离开的地方办公”。

【路透社法兰克福六月十三日电】巴西人阿维兰热今天打开了世界足球史新的一页，在这里举行的一场动人的选举中击败英国的斯坦利·劳斯，成了国际足联第一个南美人士主席。

阿维兰热击败过去十三年一直担任主席的英国人斯坦利·劳斯，从而结束欧洲对世界足球最高职位的长达七十年的垄断。

阿维兰热显然被这个场面的激动而感到冲动，他从一群欢呼的南美人中走出来说，“我希望能紧跟斯坦利爵士的步伐。他是国际足联迄今最好的主席”。

西欧各对华友好国际体委强烈反对国际足联大会决定

【德新社法兰克福六月十一日电】这里的“西欧各对华友好协会国际体育委员会”今天对国际足联大会拒绝接纳中国为会员的决定表示强烈反对。

委员会的一位发言人说，在瑞典，丹麦，比利时，意大利，荷兰和西德的代表在这里召开会议后，委员会要求国际足联“结束对中国的歧视，撤销已作出的决定”。

国际足联新主席阿维兰热表示希望访华

阿维兰热还要求欧洲支持他要加强全世界足球的使命。他说，“我们全靠欧洲得到我们的文明，因此我们必须合作”。

他还说，他的工作的最重要内容之一将是提高亚洲非洲的足球技术水平，以便这两个洲能在今后的年头中拿出第一流的对手。

记者问，今天上午会议在重新入会的问题上失败后，中国将采取什么立场，阿维兰热说，不久他将访问中国看看怎样才能解决这个问题。

阿根廷总工会组织支持庇隆的大规模集会

庇隆在大会上讲话 内阁成员全体辞职

【法新社布宜诺斯艾利斯六月十二日电】庇隆总统今天下午对十五万人说，他将继续为重建国家工作“到最后一口气”。

这就消除了今天上午在他宣布如果人民不支持他的努力他就辞职时数百万拥护他的人所产生的忧虑。

这位即将满七十九岁的老将军，在正义主义的政治和工会组织为支持他的政府工作而在这里召集的声势浩大的集会上，从政府大厦的阳台上发表了讲话。

今天上午，这位国家元首在通过电视广播发表的一次引人注目的讲话中指责他的党内部的“小宗派”破坏政府为使国家和平和恢复经济繁荣而做的努力。

他还说，由于某些“蠢货”的罪过，阿根廷可能临近一场政府希望避免的残酷斗争。

庇隆将军刚讲完话，强大的总工会和所有的庇隆主义组织就命令举行总罢工，以便让工人们能前往政府大厦集合，表示对总统的无条件支持。

今天下午，庇隆在阳台上在讲话的二十五分钟里得到令人具有深刻印象的支持，庇隆在三十年前就在这个阳台上向群众发表了第一次演讲。

他的讲话被情绪激昂的人群打断了十九次，他

们高呼“揍他们，庇隆，揍他们”，这位将军说，“我们知道，我们的敌人已开始伸出魔爪，但是，我们也知道，我们的人民是不可战胜的”。

他说，不允许偏右，也不允许偏左，要用强大得多的武器——真理来回击暴力行动。

他说，要严厉地对付用心险恶的人和投机商，他在谈到目前国内基本商品越来越缺的情况时要求每个庇隆主义者保持警惕，密切注意阿根廷事态发展。

【合众国际社布宜诺斯艾利斯六月十二日电】庇隆总统今天威胁，由于他所说的他使阿根廷实现团结和国家复兴的努力受到破坏而要辞职。

庇隆是在通货膨胀，

法新社报道 阿根廷总统庇隆拒绝内阁辞职

【法新社布宜诺斯艾利斯六月十三日电】据官方今天宣布，庇隆总统拒绝了部长们和国务秘书们星期三集体提出的辞职，他留任了他们。

此事是由庇隆的政务秘书长维森特·达马斯科陆军上校宣布的。

他简单地，辞职是为了让庇隆重新组织他的内阁。

达马斯科陆军上校说：“国家内阁的全体部长和国务秘书都向总统提出了辞呈，以给他足够的行动自由去采取他认为合适的措施”。

美联社报道

庇隆夫人号召妇女同缺乏食品现象斗争

【美联社布宜诺斯艾利斯六月十一日电】伊萨贝尔·庇隆昨晚在全国电视广播讲话中作了自从当阿根廷副总统以来最激烈的讲话之一，她号召妇女动员起来对付食品缺乏的现象。

她警告说，庇隆的政府将对那些制造市场上人为缺货现象的供应商采取“十分严厉的措施”。

伊萨贝尔·庇隆在全国广播网向庇隆主义党的

妇女部发表讲话时说，食品投机商正在抬高物价和制造人为的缺货现象。她斥责某些人的行动是“当代最可恶的罪行之一”。

伊萨贝尔没有具体谈缺乏什么商品，也没有就这个问题发表统计数字，她要求庇隆主义的妇女对从牛奶到消费品的每样东西只付官价。

她宣布，政府对食品缺乏的措施将通过“人民福利部”进行协调。

巴西的阿维兰热当选为国际足联新主席

路透社说这结束了欧洲对国际足联这一最高职位长达七十年的垄断

【美联社法兰克福六月十一日电】随着巴西的若奥·阿维兰热被选为国际足联主席，世界足坛后面的力量今天终于从欧洲转到了南美。

这位五十八岁的实业家（据其他通讯社报道，他是从事运输业的百万富翁——本刊注）在国际足联大会第二轮投票中以六十八对五十二票击败了过去十三年一直担任主席的英格兰人斯坦利·劳斯。

必需进行第二次投票，因为阿维兰热在第一轮中，是以六十二对五十二票胜的，未能得到规定的三分之二的多数。

这样这项世界最流行的体育项目的领导权自七十年前国际足联成立以来第一次被从欧洲夺走。欧洲把足球带到了世界，但是在这个领域长期以来南美一直同它势均力敌。阿维兰热的祖国巴西十三日开始“世界杯”的卫冕战，争取第四次赢得这个

奖杯。

欧洲足联主席：意大利的弗朗基称这次选举是“足球的一个时代的结束”。

对七十九岁的劳斯说来，这是真正伤心的时刻，他为了足球事业曾跑遍全世界。劳斯若有所思地对记者说，“很难想象我已不是国际足联主席的困难，我需要一段时间才能习惯”。

与此同时，国际足联采取了一项措施来执行阿维兰热的政策，批准二十个队而不是十六个队参加一九七八年在阿根廷举行的“世界杯”足球赛。这将由组委会和国际足联执委会来决定。

阿维兰热的成功是人们普遍预料到的。他参加竞选提出的诺言是保证扩大“世界杯”比赛和给新兴国家以更多的席位。于是非洲国家支持阿维兰热，阿维兰热要到“世界杯”比赛结束后接替斯坦

【法新社拉巴斯六月五日电】玻利维亚执政党之一的民族主义革命运动领导人西罗·温博尔特·巴雷罗是军事政变的主要头目。

内政部长胡安·佩雷达·阿斯本上校证实了今天下午玻利维亚国家电视台广播的这一消息。

据无党派的晚报《最后一点钟报》说，在今天早晨的革命尝试中，有牵连的为下列三个军事单位：“塔拉帕卡”机械化团，军事学院和驻扎在本首都的因甘比团。

另外一家晚报《人民呼声报》对事件发表了自己的看法，该报说，陆军上校加里·普拉多和劳尔·洛佩斯·莱顿由于被指控为阴谋反对政府而在几天前就被关押起来了。

该报说，逮捕他们的举动点燃了流产政变的火星。

该报接着说，这两位军事领导人被关在总参谋部所属的兵营里，当他们要被流放到巴拉圭去的时候，因甘比团的一部分人进行了暴动，把他们释放了。

十二名政治犯利用了这一形势，失败之后其中四人在委内瑞拉使馆避难。最后，由于其图谋失败，他们便把坦克撤回自己的部队，与此同时，有一些军官到巴西使馆要求避难。

内政部长胡安·佩雷达·阿斯本说，普拉多·萨尔蒙和劳尔·洛佩斯·莱顿上校正由武装部队处理。

内政部长没有透露被捕的人数，他说，军队正在研究情况，以确定这次叛乱受牵连的人。

【合众国际社拉巴斯六月七日电】班塞尔总统的政府在不满意的军官发动的一次流产的政变之后两天，于今天采取了严密的安全措施，以保持公共秩序。

下午，一架军用飞机载运至少七名与政变有关的高级军官流放到巴拉圭，在晚上，国防部长说，又有二十四名军官被解除了职务。

被流放的还有玻利维亚自由职业者联合会主席曼努埃尔·莫拉莱斯·达维拉律师，他是在提出一项法律动议，要求释放被关押的大学生之后被捕的。

这些雷厉风行的做法说明，政府早些时候提出的要采取“紧急措施”、“保护公共秩序”的警告是算数的。政府认为，大学生要求进行教育改革而举行罢课，是与未遂政变有关的颠覆性的运动。

被流放到邻国巴拉圭的军官包括政变的领导人之一加里·普拉多陆军中校。其他的人是阿尔弗雷多·卡尔维·巴尔迪维埃索和亚历杭德罗·乌斯克达·比亚维森西奥，他们两人都是陆军中校。

阿维兰热一道工作。我希望新主席将在旧主席离开的地方办公”。

【路透社法兰克福六月十三日电】巴西人阿维兰热今天打开了世界足球史新的一页，在这里举行的一场动人的选举中击败英国的斯坦利·劳斯，成了国际足联第一个南美人士主席。

阿维兰热击败过去十三年一直担任主席的英国人斯坦利·劳斯，从而结束欧洲对世界足球最高职位的长达七十年的垄断。

阿维兰热显然被这个场面的激动而感到冲动，他从一群欢呼的南美人中走出来说，“我希望能紧跟斯坦利爵士的步伐。他是国际足联迄今最好的主席”。

西欧各对华友好国际体委 强烈反对国际足联大会决定

【德新社法兰克福六月十一日电】这里的“西欧各对华友好协会国际体育委员会”今天对国际足联大会拒绝接纳中国为会员的决定表示强烈反对。

委员会的一位发言人说，在瑞典，丹麦，比利时，意大利，荷兰和西德的代表在这里召开会议后，委员会要求国际足联“结束对中国的歧视，撤销已作出的决定”。

西方通讯社报道

玻利维亚参与军事政变的人员情况

国际足联新主席阿维兰热表示希望访华

阿维兰热还要求欧洲支持他要加强全世界足球的使命。他说，“我们全靠欧洲得到我们的文明，因此我们必须合作。”

他还说，他的工作的最重要内容之一将是提高亚洲非洲的足球技术水平，以便这两个洲能在今后的年头中拿出第一流的对手。

记者问，今天上午会议在重新入会的问题上失败后，中国将采取什么立场，阿维兰热说，不久他将访问中国看看怎样才能解决这个问题。